



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Joisch Fosia Clean Five

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 11300sp2

Página 1 de 7

## SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Joisch Fosia Clean Five

#### Otros nombres comerciales

Designación de edad: Jokisch 5-Function-Öl

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

#### Uso de la sustancia o de la mezcla

Sustancias para la elaboración de metales Lubricante, lubricantes y agente de fluencia

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía:	Jokisch GmbH	
Calle:	Industriestraße 5	
Población:	DE-33813 Oerlinghausen	
Teléfono:	+49(0)5202/9734-0	Fax: +49(0)5202/9734-49
Correo elect.:	info@jokisch-fluids.de	
Persona de contacto:	Herr Sengenhoff	
Correo elect.:	MSDS@jokisch-fluids.de	
Página web:	www.jokisch-fluids.de	

**1.4. Teléfono de emergencia:** Giftnotruf Berlin: +49 (0) 30 / 30686 790

## SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

Categorías del peligro:  
Líquidos inflamables: Líq. infl. 3  
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas): STOT repe. 1  
Peligroso para el medio ambiente acuático: Acuático crónico 4  
Indicaciones de peligro:  
Aerosol inflamable.  
Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.  
Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.  
Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.  
No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar sobre llamas u otros objetos incandescentes.  
Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.  
En caso de poca refrigeración y / o por uso se pueden producir mezclas explosivas / inflamables. Manténgase fuera del alcance de los niños.  
Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

### 2.2. Elementos de la etiqueta

#### Reglamento (CE) n.º 1272/2008

##### Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Hydrocarbon, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclene, aromatics (2-25%)  
Lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated neutral oil-based

**Palabra de advertencia:** Peligro

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Joisch Fosia Clean Five

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 11300sp2

Página 2 de 7

#### Pictogramas:



#### Indicaciones de peligro

H223	Aerosol inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H372	Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H413	Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

#### Consejos de prudencia

P101	Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
P102	Mantener fuera del alcance de los niños.
P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
P260	No respirar vapores/aerosoles.
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P314	Consultar a un médico en caso de malestar.
P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501	Eliminar el contenido/el recipiente en recogida de residuos especiales.

#### Etiquetado especial de determinadas mezclas

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado.

## SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

### 3.2. Mezclas

#### Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico	Cantidad		
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008 [CLP]			
72623-86-0	Lubricating oils (petroleum), C15-30, hydrotreated neutral oil-based			25-50%
	276-737-9		01-2119474878-16	
	Asp. Tox. 1; H304			
64742-82-1	Hydrocarbon, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclene, aromatics (2-25%)			25-50%
	919-164-8		01-2119473977-17	
	STOT RE 1, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 4; H372 H304 H413			
52305-09-6	2-(tetrapropenyl)succinic acid, monoester with propane-1,2diol			2,5-<3%
	Aquatic Chronic 3; H412			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

## SECCIÓN 4. Primeros auxilios

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

#### Indicaciones generales

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada.  
Afectado no dejar sin vigilar.



## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Joisch Fosia Clean Five

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 11300sp2

Página 3 de 7

#### Si es inhalado

Abastecer de aire fresco. En caso de continuas molestias, acudir a un médico.

#### En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese con: Agua y jabón.

#### En caso de contacto con los ojos

En caso de entre el producto en los ojos lavar inmediatamente el ojo abierto con mucha agua por lo menos durante 5 minutos. Consultar a continuación al oculista.

#### Si es tragado

No provocar el vómito. Consultar inmediatamente al médico.

### SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

##### Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Polvo extintor.,espuma resistente al alcohol.

##### Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua potente. En caso de incendio: Utilizar para apagarlo.

#### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

En caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>).

#### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.

#### Información adicional

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección.

### SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Utilizar el propio equipo de protección. Alejar a todas las personas no protegidas adecuadamente. Mantener aireado. Asegurar una ventilación adecuada. Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido.

Eliminar toda fuente de ignición.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Asegurar una ventilación adecuada. Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos ( arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal ).

#### 6.4. Referencia a otras secciones

Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

véase capítulo 13

### SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

#### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

##### Indicaciones para la manipulación segura

Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo.

##### Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.

No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar sobre llamas u otros objetos incandescentes.

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Joisch Fosia Clean Five**

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 11300sp2

Página 4 de 7

**Indicaciones adicionales para la manipulación**

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado.  
No guardar a temperaturas majos de: 50 °C

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado.  
temperatura de almacenamiento: 15-35°C  
No guardar a temperaturas majos de: 50 °C

**Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

ninguno(a)/ninguno(a)

**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

ninguno(a)/ninguno(a)

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control****Valores límite de exposicion profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría
64742-82-1	White spirit (nafta de petróleo)	50	290		VLA-ED
		100	580		VLA-EC

**Datos adicionales sobre valores límites**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite del lugar de trabajo.

**8.2. Controles de la exposición****Medidas de higiene**

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo.

**Protección de los ojos/la cara**

Protección ocular: no necesario.

**Protección de las manos**

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

**Protección respiratoria**

No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

Personas, por inhalación, corto plazo: Trabajar en zonas bien ventiladas o con una máscara de respiración.

En caso de ventilación insuficiente, úsese equipo respiratorio adecuado.

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico: Aerosol  
Color: incoloro  
Olor: Petróleo.

**Método de ensayo****Cambio de estado**

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: no aplicable

Punto de inflamación: 62 °C

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Joisch Fosia Clean Five**

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 11300sp2

Página 5 de 7

**Propiedades explosivas**

El producto es: no explosivo.

Calentando: &gt; 50°C = Peligro de reventar el recipiente.

Proteger el recipiente de daños. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso.

Límite inferior de explosividad: 0,6 % vol.

Límite superior de explosividad: 7 % vol.

Densidad (a 20 °C): 0,848 g/cm<sup>3</sup>

Viscosidad cinemática: no determinado

Contenido en disolvente: 46%

**9.2. Otros datos**

Los vapores son más pesados que el aire, se extienden al nivel del suelo.

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad****10.2. Estabilidad química**

Esta información no está disponible.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Esta información no está disponible.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C.

No perforar ni quemar, incluso después de usado. Peligro de reventar el recipiente.

**10.5. Materiales incompatibles**

Esta información no está disponible.

**SECCIÓN 11. Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda**

Esta información no está disponible.

**Efectos sensibilizantes**

sin peligro de sensibilización.

**SECCIÓN 12. Información ecológica****12.2. Persistencia y degradabilidad**

Esta información no está disponible.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

Esta información no está disponible.

**12.4. Movilidad en el suelo**

Esta información no está disponible.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Esta información no está disponible.

**12.6. Otros efectos adversos**

Peligro para el agua potable Una cantidad mínima vertida en el subsuelo.

**Indicaciones adicionales**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

No dejar que entre en el subsuelo / tierra.

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### Joisch Fosia Clean Five

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 11300sp2

Página 6 de 7

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

##### Eliminación

Elimínense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

##### Código de identificación de residuo-Desechos de residuos / producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas  
Considerado como residuo peligroso.

##### Código de identificación de residuo-Residuos

160500

##### Código de identificación de residuo-Envases contaminados

150104 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAJOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA;  
Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos

#### SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

##### Transporte terrestre (ADR/RID)

**14.1. Número ONU:** UN 1950

**14.3. Clase(s) de peligro para el** 2

**transporte:**

Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F

Cantidad limitada (LQ): LQ2

Clave de limitación de túnel: D

##### Otra información pertinente (transporte terrestre)

Categoría de transporte: 2

Transporte como "cantidad limitada" según capítulo 3.4 ADR/RID.

##### Transporte fluvial (ADN)

**14.1. Número ONU:** UN 1950

**14.3. Clase(s) de peligro para el** 2

**transporte:**

Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F

Cantidad limitada (LQ): LQ2

##### Transporte marítimo (IMDG)

**14.1. Número ONU:** UN 1950

**14.2. Designación oficial de** AEROSOLS

**transporte de las Naciones Unidas:**

**14.3. Clase(s) de peligro para el** 2

**transporte:**

**14.4. Grupo de embalaje:** -

**Ficha de datos de seguridad**

de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**Joisch Fosia Clean Five**

Fecha: 24.01.2017

Código del producto: 11300sp2

Página 7 de 7

Etiquetas: 2, see SP63

Contaminante del mar: •  
Cantidad limitada (LQ): See SP277  
EmS: F-D, S-U

**Transporte aéreo (ICAO)**

**14.1. Número ONU:** UN 1950  
**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** AEROSOLS, Inflamable.  
**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** 2.1  
Etiquetas: 2.1

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE). Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección a la madre (92/85/CEE) para embarazadas o madres que dan el pecho.

Clasificación como contaminante acuático (D): 2 - Peligroso para el agua

**SECCIÓN 16. Otra información****Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 1.

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H223 Aerosol inflamable.  
H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.  
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H372 Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.  
H413 Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

**Indicaciones adicionales**

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica.

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*